

# La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 25 d'agost de 1995 • Núm. 1 • Any I • 100 ptes

## Lucia Pau Foix una regina per a una festa

Benicarló en la seua Setmana Gran



### SUMARI

#### ✓ Local

- P.3. 50è Aniversari Exposició de Productes Hortofrutícoles
- P.3. Entrevista a la Consellera d'agricultura
- P.4. Tribuna Oberta
- P.5. La festa, ha mort?
- P.5. Nou sistema de so per al Regio
- P.5. Benicarló, ja té piscina?

#### ✓ Societat

- P.6. Entrevista a Palanques
- P.7. Escàndol Sergio Dalma

#### ✓ Cultura

- P.9. La Dharma encanta
- P.10. La Coral encisa
- P.10. Tradicional serenata a Sant Bertomeu
- P.10. Passejant el gos
- P.11. La nostra botànica

#### ✓ Esports

- P.12. La pluja ajorna el CD Benicarló-CD Benicàssim
- P.12. Torneig de bàdminton
- P.13. Gim Ballester guanya el torneig de bàsquet

- P.13. Balaguer, premi Mountain Bike
- P.14. Torneig d'estiu
- P.14. Torneig de bàsquet
- P.14. Amunt i avall
- P.14. Fira Alternativa

#### ✓ Agenda i serveis

#### ✓ Última

- P.16. Ni creix ni meix Elogi de la paraula
- P.16. Cartes de prop Verne, una troballa

### **Edita**

Associació Cultural  
la Feram de Benicarló  
C/ Sant Francesc, 95  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
☎ 47 31 26

### **Directora**

Cristina Garcia Grau

### **Consell de Redacció**

Àlex Gozalbo (Esports)  
Noemí Oms (Societat)  
Josep San Abdon (Cultura)  
Francesc Anyó (Lleure)

### **Col·laboradors**

Joan Gregori  
Àlvar Anyó  
Manel Garcia Grau  
Josep Igual  
Ismael Mateu  
Centre Excursionista Xiruca  
Anna Pujol  
Toni Fibla  
Vicent Arnau  
Joaquim Bueno  
Carles Lluch

### **Fotografia**

Leyla Forés  
Pilar Diago

### **Administració, subscripcions Publicitat**

☎ 46 03 38

### **Maquetació**

© Tirant lo Blanc

### **Dipòsit legal:**

CS- 242-95

### **Imprimeix**

Grèvol  
Pl. Constitució, 5

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies, per motius d'espai. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i núm. de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.

El termini per presentar setmanalment les col·laboracions acabarà dijous, ja que *La Veu de Benicarló*, surt cada divendres.

## **Editorial**

**L**es festes de Benicarló enguany han suscitat un debat sobre la vitalitat de la festa major. Des d'alguns sectors s'ha qüestionat la davallada que ha experimentat la Setmana Gran respecte del punt àlgid que van aconseguir ara fa uns anys. Les penyes han monopolitzat gran part de la festa amb activitats d'un interès molt sectorial, que han omplert bona part del programa fester.

Potser és l'hora de replantejar-se cap a on volem dur aquesta activitat festiva tant important i quina mena d'espectacles cal oferir perquè els benicarlandos i benicarlandes se senten més integrats i participatius en la seua festa.

## **Cartes dels lectors**

Estimada directora:

Soy un joven de diecisiete años que, como muchos otros, participó en el Triatlón que se celebró hace unas semanas en Benicarló. Me pareció una gran iniciativa por parte de la campaña "Disfruta-ho", ya que nos ayuda a plantear un tema que por desgracia está de moda: las drogodependencias. Este es un gran reto social al que hacen frente todas estas campañas encaminadas a eliminar por completo las drogas. Además de ser una gran iniciativa, ha sido una gran experiencia para todos los participantes. No contaba el ganador, sino la gente que participaba, y es que fuimos más de cien, lo que demuestra que la gente comprende el problema de las drogodependencias i que sería capaz de todo por ayudar a que se acabara muy pronto. Así, animando a todos a que participen en todas estas actividades sociales, me despido aclamando un "Disfruta-ho".

**Eloy Bayarri Esteller**

### **50 % ara**

Aquest estiu ha esta diferent al d'altres anys, ja feia prou calor per a que, damunt un grup de joves començarem a aclaparar a la Comissió de Cultura (amb les poques ganes de treballar que hi ha!). Bé, nosaltres sols volíem que, seguint iniciatives d'altres ajuntaments valencians, el nostre ens ajudés als estudiants a paliar el problema econòmic i geogràfic que tenim els pobles allunyats dels centres neuràlgics de l'educació del nostre país. Així el passat mes es va constituir la Plataforma del 50%, que desvinculada de qualsevol partit polític sols preteníem conscienciar a les autoritats de la problemàtica que patim els joves d'ací. Què vam fer? Doncs, posar-nos a recollir firmes com bojos, presentar una proposta formal per a que es vote al Plé, posar-ho en coneixement dels periodistes... Avui tenim centenars de signatures que recolzen la nostra proposta, i a molts polítics que de forma pública (cas d'UPV) i privada (PP i PSPV) ens han animat i recolzat, però ni la nostra campanya ni la moció d'UPV (moltes gràcies) ha tingut l'èxit esperat i, a hores d'ara, estarà descansant dins d'alguna carpeta. Esperem que torne el bon temps i la fresqueta i més seriosament i amb més ganes de treballar es reprenga la proposta del estudiants, del futur de Benicarló.

**Plataforma de joves pel 50 %**

# L' exposició de productes hortofrutícoles celebra el 50è aniversari

La consellera Ramón-Llin va presidir la presentació de la Fillola del Camp

CRISTINA GARCIA.

**E**l passat dimarts va tenir lloc a la Sala d'Actes de la Caixa Rural de Benicarló l'acte de nomenament de Noelia Llorach Senar com a Fillola del Camp 1995. Hi van assistir la reina de les festes, Lucía Pau Foix, que va ser qui li va imposar la banda, i la seua cort d'honor. La taula presidencial estava formada per la nova Consellera d'Agricultura i Medi-Ambient, Mària Angels Ramon-Llin; el vice-president de la Diputació, Francisco Martínez; el president de l'Associació Local d'Agricultors, Francisco Vallés, la regidora d'Agricultura de l'Ajuntament, Mària Teresa Traver i l'alcalde, Jaime Mundo.

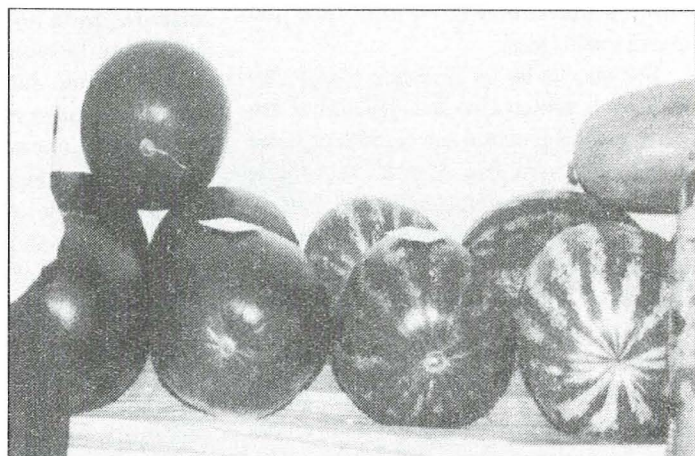
**Es va retre homenatge a les dones que han sigut filloles els últims anys**

Al mateix acte es va retre homenatge a les disset dones que han sigut filloles els últims anys, des que un consistori del Grup Independent Garbí prengué la iniciativa triant Mària Teresa Solanes l'any 1979. El mantenidor de l'acte fou Miguel Garcia Lisón, que ens va parlar sobre l'origen de les "fulloles", com popularment s'anomena a les representants del camp benicarlano.

Després de l'acte es va procedir a la inauguració de la

50a Exposició de Productes Agrícoles, on la carxofa de Benicarló, producte de qualitat de la Comunitat Valenciana, és la principal protagonista. També podem trobar vi fet per la Penya Setrill de Benicarló i nombrosos productes autòctons de la

zona, com albergínies, tomates, melons, carabasses i taronges. Les atraccions, com sempre, van ser les fruites i hortalises gegants, que aclaparen l'atenció dels més curiosos.



## Maria Angels Ramon-Llin: "Aquesta zona es mereix un reconeixement important en quant a inversions"

**L**a nova Consellera d'Agricultura i Medi-Ambient de la Generalitat Valenciana, Maria Àngels Ramón-Llin va fer un visita rellàmpeg a la nostra ciutat durant la qual va parlar sobre alguns dels temes que més preocupen als agricultors del poble.

*P. La Conselleria d'Agricultura s'ha ajuntat amb la de Medi-Ambient, li ha suposat algun tipus de problema aquesta doble competència?*

**R. Crec que aquesta unió serà molt beneficiosa per als llauradors valencians, ja que estem intentant no duplicar competències i unificar criteris. Aquells problemes que abans es resolien de forma lenta per falta de coordinació entre conselleries, ara podrà solucionar-se més ràpidament.**

*P. Quins són els principals objectius que s'ha proposat la Conselleria d'Agricultura cara al camp benicarlano?*

**R. Aquesta zona es mereix un reconeixement important en quant a inver-**

**sions de la Generalitat, i des de la Conselleria d'Agricultura i Medi-Ambient el que volem és la col·laboració entre tots. S'ha de parlar amb el Consell Agrari i amb tots els sectors agrícoles per veure quina és l'actuació de la Conselleria al respecte. Aquesta és una zona eminentment agrícola, i actualment la realitat del camp no és massa optimista; hi ha greus problemes i aquesta comarca, sens dubte els està patint.**

### Actualment la realitat del camp no és massa optimista

*P. Com s'ha trobat el camp valencià en general?*

**R. Bé, el tema agrari, a la regió valenciana no és massa positiu, desgraciadament. El que més em preocupa és la falta de infraestructures cara a l'aprofitament de l'aigua, que comença a ser un be escàs. En eixe sentit volem cen-**

**trar l'esforç pressupostari per al pròxim 1996, modernitzant, en una paraula, el camp, per fer-lo més competitiu, i per aconseguir que la climatologia, que tant ens afecta, repercutisca el menys possible en la nostra agricultura.**

*P. El canal Cherta-Càlig es un projecte que porte molts anys aparcat, es veu capaç de desempolvar-lo per poder gaudir de l'aigua de l'Ebre?*

**R. Aquest canal era una de les solucions i alternatives bones per solucionar molts dels problemes que pateix aquesta zona. Ara per ara requeriria, però, una inversió de nou, ja que degut a la paralització de les obres i el passar dels anys l'han deixat en un estat deplorable. La nostra idea és revitalitzar aquest tema, però sempre tenint en compte que les nostres competències estan limitades per la intervenció del govern central i l'aprobació del Pla Hidrològic Nacional.**

## tribuna oberta

*El estilo*

**E**n primer lugar quisiera felicitar y animar a este grupo de gente que se ha decidido a emprender la tarea de dar un nuevo punto de vista, ampliando la oferta periodística de nuestra ciudad. Es una labor difícil, pero gratificante al mismo tiempo la que emprenden. Ánimo por tanto.

Tras un periodo electoral, en el que los acontecimientos se desencadenan con mucha rapidez, pasamos a una época de aparente calma, en la que el hecho de que la política local no salga a la luz pública diariamente, no significa que exista inactividad.

Son muchas las personas que están implicadas en la consecución de objetivos que den a Benicarló el progreso que necesita en busca de una mayor calidad de vida. Ésta fue la razón de que un grupo de gente, bajo el amparo de un determinado partido político, confeccionaran un programa de propuestas a los electores, y que éstos a su vez se inclinaron por aquellas propuestas que más les interesaban.

En estos momentos, muchos de los proyectos que se propusieron a los ciudadanos están en un alto nivel de gestión, entre los que podemos mencionar: el nuevo planeamiento urbanístico de la ciudad, el polígono industrial, el paseo marítimo, el nuevo depósito de aguas, la promoción de nuestros comerciantes, el Programa de Renovación Urbana, etc... Otros proyectos están en ejecución como són la Escuela Taller, las inversiones previstas en el presupuesto anual, etc. Por no hablar del trabajo diario que desde el Ayuntamiento se realiza en cultura y deportes, en agricultura, etc...

Se puede conseguir, en la actual legislatura un clima de trabajo, entre todos los grupos del Ayuntamiento, gobierno y oposición, que beneficie al clima social y a la ciudad en definitiva. La mayoría absoluta obtenida por el Partido Popular no será un freno a que todas las iniciativas sean dialogadas en el seno del Ayuntamiento.

La filosofía del nuestro grupo se basa en la participación de todos los sectores de la ciudad, por lo tanto la ciudad es cosa de todos.

*Jesús Molina*

POTAVOZ DEL GRUPO MUNICIPAL  
DEL PARTIDO POPULAR

*100 días*

**E**n las democracias parlamentarias, cuando se produce un cambio de gobierno, existe una regla no escrita, un acuerdo tácito entre los distintos grupos políticos, para conceder al gobierno entrante un margen de confianza, un gesto de cortesía política a los nuevos gobernantes.

En Benicarló, los concejales del Grupo Socialista también hemos otorgado ese margen de confianza al nuevo gobierno, y no sólo eso, le hemos hecho saber al alcalde nuestra disponibilidad a colaborar en la gobernabilidad de la ciudad, sobre la base de un gran pacto de gobierno, fruto del consenso de todas las fuerzas políticas municipales. Pasado el ecuador de esos cien días, y aunque seguimos manteniendo nuestro compromiso, el alcalde no ha tenido en cuenta nuestra proposición y ha formado un gobierno igual al que, en su día, cuando los populares eran oposición, criticaron a los socialistas. Es decir, una Comisión de Gobierno formada únicamente por miembros de su grupo de gobierno y sin representantes de la oposición. A pesar de ello, le hemos manifestado nuestra voluntad de colaborar en algunas áreas de la gestión que todavía no han sido asignadas: Medio Ambiente, Educación, Juventud, Universidad Popular, Salud y Consumo, Tercera Edad, Fallas y Mercados. Eso sí, manteniendo nuestra libertad de criticar y fiscalizar la acción de gobierno en aquellas áreas en que no tengamos responsabilidad de gestión, como corresponde a un partido de la oposición.

El alcalde, en el discurso de investidura, se comprometió a ofrecer delegaciones de gobierno a los grupos de la oposición. Nosotros hemos hecho la oferta y estamos esperando. El plazo de cien días está en el tramo final y el gobierno ya ha tomado decisiones políticas trascendentales para el futuro de la ciudad que no compartimos, pero de eso hablaremos la próxima semana.

*Josep Ramon Tiller Fibla*  
PORTAVOZ DEL GRUPO  
SOCIALISTA MUNICIPAL

*Balanç*

**E**n primer lloc, des de la UPV volem donar la benvinguda a aquest nou mitjà de comunicació que ara se'ns presenta, i al mateix temps animar-lo a treballar perquè Benicarló siga un lloc capdavanter en la informació escrita.

Ara, ja ficats en matèria i tenint en compte que el nou equip de govern a l'ajuntament acaba d'estrenar-se, sempre és prudent donar un temps de cortesia perquè aquest prenga el pols de la vida política i social de la ciutat, així, sempre sense oblidar-nos en cap moment del nostre treball de control i fiscalització (com a oposició que som) de tot el que allí es fa.

Fent un resum d'aquestes activitats, podem dir que vam ser els primers en denunciar i, demanar explicacions sobre la cremada de les escombraries a l'abocador de Benicarló, a més de demanar solucions ràpides a aquest problema que ja se'ns torna urgent; hem presentat distintes mocions sobre temes que ens afecten (campanya 50%, acords cítrics i hortalisses, alliberament del peatge de la A-7), hem demanat explicacions i solucions als problemes entre els taxistes i AMSA; hem demanat per què s'ha perdut alguna subvenció de la Conselleria de Cultura, ens hem fet ressò de les queixes d'aquells veïns que han sol·licitat el nostre ajut i ho hem trasmès a l'Ajuntament per a poder-les resoldre, així podríem continuar, però temps tindrem de poder ampliar aquestes i altres qüestions que se'ns aniran presentant durant el decurs de la legislatura.

Cal fer un incís en l'aspecte de col·laboració que sempre ha mantingut la UPV en l'equip de govern actual, per tal d'assumir algunes delegacions en les quals creiem poder aportar el nostre granet de sorra per a un major desenvolupament de la nostra ciutat, això sí, en els mitjans financers i tècnics que siguen necessaris, i evidentment sempre mirant d'aplicar el nostre programa.

Gràcies a La Veu de Benicarló per aquesta tribuna on poder exposar la nostra veu política.

*Francesc Xavier Rodríguez Bayarri*  
PORTAVEU DEL GRUP MUNICIPAL  
DE LA UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ

## darrera la gatera

### La festa ha mort?

**L**a festa és una opció d'un individu, una colla, una col·lectivitat, un poble, un país,...per a relacionar-se i xalar durant un espai de temps. Però per tal que hi haja festa cal que unes quantes persones dediquen part del seu temps lliure per a preparar la festa dels altres. Per això sempre és d'agrair i respectar la tasca altruista d'aquesta gent que ens garanteix la celebració de la festa any rera any, però això no ens trau de poder opinar des d'una perspectiva crítica i objectiva dels resultats ofertats als demés.

---

La Comissió de Festes de Benicarló i l'Ajuntament de Benicarló com a màxim responsable d'aquesta festa, han fet aigües per tots els costats

---

I llegint el programa de festes patronals d'enguany, allò que molts ja vàrem pronosticar fa tres anys, s'ha complert, és a dir la Comissió de Festes de Benicarló i l'Ajuntament de Benicarló com a màxim responsable d'aquesta festa, han fet aigües per tots els costats, això l'oferta d'activitats i la preparació de la Festa Major de la ciutat són d'allò més pobre, tant a nivell de la quantitat d'activitats, i encara gràcies a les entitats que omplen més del 80% del programa de la setmana gran de la ciutat; com de la qualitat d'aquesta oferta: espectacles, correfocs, cercaviles, festes infantils, teatre, etc. enguany són prou roïns.

La raó l'hem de buscar en la defenestració de l'antiga comissió de festes l'any 92, per part de l'equip de govern municipal del PP, i que després de molts esforços havien pujat les festes patronals a un nivell altíssim, i arran de les tensions entre els seus membres i els regidors populars van dimitir en massa i a partir d'aquest moment les festes patronals de Benicarló han anat de baixada, i sense cap opció de millorar, ja que a més a més de que l'actual comissió no té el carisma d'aquella que va aconseguir que les nostres festes foren les millors de les nostres comarques, l'ajuntament de Benicarló ha optat per la reducció pressupostària per a les festes del poble.

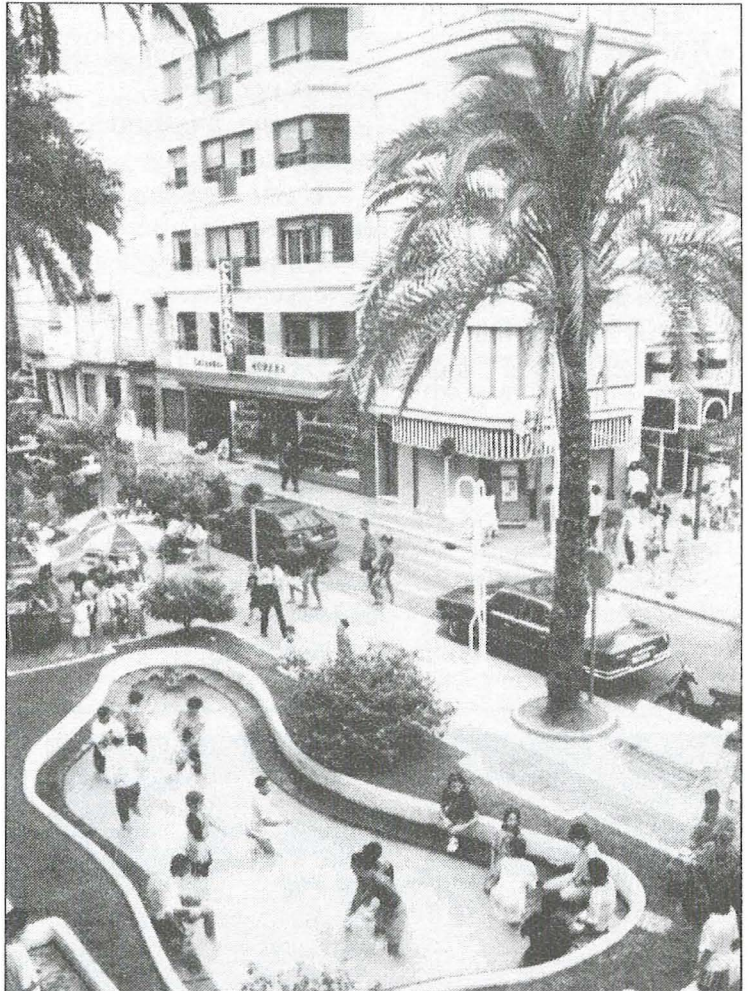
Ara bé enguany a més de la poca qualitat del programa de festes cal dir que l'ajuntament tampoc s'esmerat massa en arreglar la ciutat de cara a la seua festa major, això s'han col·locat només quatre senyeres a alguns carrers, algunes tires de llums, no s'han instal·lat els llums a les entrades de la ciutat per a recordar a tots que hi som en festes, la Fira l'han tret del centre del poble fent perdre la sensació d'abans quan la fira en feia sentir-nos en festes, etc. és a dir enguany per fi sembla que s'han carregat la Festa Major de Benicarló en benefici de les Falles, ja que al març hi havia més sensació de ser en festes que ara. Cadascú que reflexione i assumisca les seues responsabilitats de la mort de les festes d'agost.

XIMO BUENO

### El cinema Regio va estrenar un nou sistema de so

**A**mb l'estrena de la pel·lícula "Marea roja", el cinema Regio de Benicarló va estrenar el sistema Dolby Stereo Digital, última de les noves tecnologies aplicades als mitjans audiovisuals. Aquest nou sistema d'àudio funciona com un *tomavistas*, i funciona mitjançant un sistema aplicat a un ordinador. Lilian Añó, copropietària del cine ens ha dit que "pareix que estiguen dins de la pel·lícula, ja que quan un so es sent per l'esquerra tú el sents també per l'esquerra, ho fa tot molt més real". El model triat pel Regio és un del últims, deixant de banda l'anterior sistema, el Dolby SR. Segons Lilian, "la diferència està en la qualitat i en la nitidesa del so".

### Foto denúncia



És aquesta la nova piscina municipal?

Si vols veure publicada la teua Foto denúncia, ho pots fer enviat-la a la Veu de Benicarló, c/ Sant Francesc, 95.

## Josep Palanques, l'entrevistador entrevistat

CRISTINA GARCIA

Anem a conèixer una mica més a un personatge que tots els benicarlandos coneixen. Ell és José Palanques, o Pepe, com ell prefereix que li diguen. *Ràdio Nueva*, el *Castellón Diario*, el *Benicarló al Día* i altres, són el seu hàbitat periodístic. La seua afició per aquest ampli món de la comunicació va nàixer allà cap al 1947, quan per casualitat li va arribar a les mans la seua primera faena, després li va "agafar el gusanillo, i mira, fins ara", com ell diu. Ho intentarem amb aquesta xicoteta xerrada, a la seua manera.

- Com s'ho fa per ser tan popular?

- **Popular no es fa, s'arriba a ser.**

- Què sent quan els jóvens l'aclamen el dia de la Crida?

- **Satisfacció**

- Es sent el cronista oficial del poble?

- **No mai**

- Què li preguntaria al rei?

- **Què fa per aguantar**

**la pau del món?**

- Com s'entera de tot?

- **Voltant, buscant i furgant**

- Quina pregunta no ha pogut fer mai?

- **No cap**

- Com definiria la bellesa?

- **Es el que està en el cor**

- En què consisteix la felicitat?

- **En fer les coses bé i complir sempre en el teu deure**

- Quan deixa una persona de ser jove?

- **Quan creu que ja no serveix per a res**

- Amor passional o amor platònic?

- **L'amor passional no em va**

- Un personatge històric:

- **Jesucrist**

- Un heroi o una heroïna

- **Agustina d'Aragó**

- L'invent més gran de la història

- **La llum elèctrica, però avui en dia l'ordinador**

- Una afició

- **El futbol**

- Què faria sense el futbol?

- **Passar l'estona fent altres coses sense molestar a ningú**

- Un passatemps

- **Els autodefinits**

- Trie un plat, una beguda i unes postres

- **Un plat de paella, una bona cervesa i peres**

- Un color, una olor i un sabor

- **De color, el blau cel; d'olor, el de la brisa marina; i de sabor, qual-sevol que siga bo per al paladar**

- De les paraules del diccionari, digue'm:

- La més important: **la vida**

- La més bonica: **guapa**

- La més lletja: **els insults**

- La més optimista: **pensar que demà podem ser milionaris**

- La més egoista: **Benicarló és lo millor del món**

- Li agrada més parlar o escoltar?

- **Parlar, però escoltant s'aprén molt**

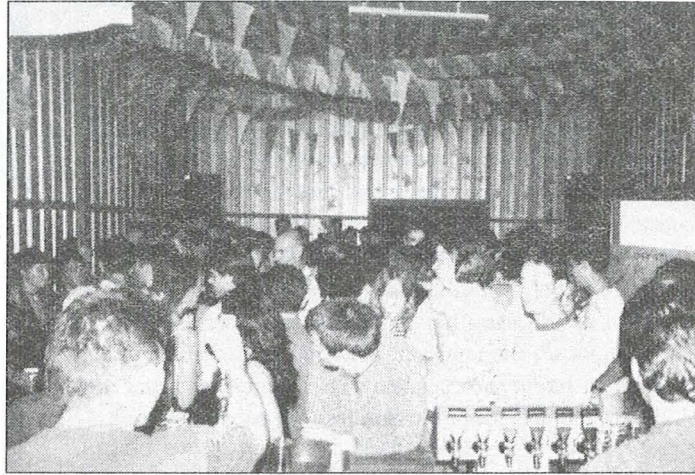
- Quins tres objectes s'emportaria a una illa deserta? **Una ràdio, la meua dona i un llibre**



Josep Palanques en plena tasca informativa



L'entrepà gegant va congregar molta gent



Les penyes han monopolitzat la festa

## Sergio Dalma puso la nota negra a la noche del Certamen

Francisco Pac, concejal de Fiestas, desmiente que hubieran agresiones físicas

**De fugaz y problemática podemos etiquetar la aparición de Sergio Dalma en Benicarló. El divo se permitió el lujo de no ir a las pruebas de sonido y de olvidarse más tarde de sus fans.**

NOEMI OMS / PILAR DIAGO

**E**l sábado es, por antonomasia, el día más importante de las Fiestas Patronales de Benicarló. La proclamación de la Reina y su corte de honor marca el comienzo de la semana grande de los benicarlundos. El acto más esperado por todos es el Certamen, el baile de gala que, en un principio, se perfilaba como uno de los platos fuertes, al tener en su cartel a Sergio Dalma, el joven cantante que nos representó hace unos años en el Festival de Eurovisión. A pesar de las esperanzas puestas en el evento, unas pequeñas diferencias que cada vez fueron haciéndose mayores deslucieron la gala. La Comisión de Fiestas y el equipo técnico del cantante tuvieron una fuerte pelea verbal que no llegó a las manos, versión que se

expandió por todo Benicarló esa misma noche. Los asistentes al baile pudieron ser testigos de la poca profesionalidad de un Sergio Dalma grosero, que declaró en mitad de su actuación, que "Benicarló era un pueblo muy majo, pero que contaba con algunos gilipollas que no tenían lo que los hombre deben tener entre las piernas". Ahí queda eso. Nosotros hemos intentado conjugar las dos versiones para clarificar lo que ya no es más que una desagradable anécdota de las fiestas.

Hablamos con Francisco Pac, concejal de Fiestas del Ayuntamiento, que nos contaba que "los técnicos pretendían montar una tarima de tres metros de altura para colocar un cañón de luz delante de la mesa de las autoridades y la reina de las fiestas, a lo que nos negamos, por pensar que había otros lugares más idóneos para su ubicación, sólo unos metros más atrás, en un espacio que ya se había habilitado". Los técnicos de iluminación, a su vez, declaraban que "un señor que ni se ha presentado, aunque sabemos que es el concejal encargado de todo esto, vino a decirnos dónde debíamos

poner los aparatos de luz que se necesitaban para la actuación; prácticamente no nos han dado apoyo técnico en todo el día, por lo que nos hemos quejado a Sergio". Pac continuaba diciendo que "intenté, de alguna forma que entendieran que era un baile de gala, que no era un concierto, y que todos nos debíamos adaptar a las circunstancias. Sólo el responsable pareció entenderlo, pero los técnicos empezaron a subir el tono de su voz y a decir que eran unos profesionales y que nadie iba a decirles cómo hacer su trabajo".

Otra cuestión que enturbió el ambiente fue el tema del catering, pues las exigencias de Sergio Dalma pasaban desde 27 litros de agua para sus técnicos, hasta un tipo determinado de bebida alcohólica que resultó difícil de encontrar. El tema económico fue el desencadenante de todo el follón. La Comisión de Fiestas pagó a Sergio Dalma con un talón conformado por una entidad bancaria, ante lo que el cantante expresó su indignación y, según Francisco Pac, "una vez iniciada la actuación, hizo un amago de retirarse del escenario, y realmente llegó a

bajar para preguntar a su mánager si ya había cobrado el cheque, al decirle que sí, volvió a la actuación y fue entonces cuando dijo todas aquellas tonterías que no venían a cuento. A partir de ahí al indignación de la gente de la Comisión fue en aumento, ya que nos sentimos muy heridos".

La gente ha especulado mucho sobre si hubo o no hubo agresiones físicas entre la Comisión de Fiestas y Sergio Dalma o su mánager. Lo cierto es que nunca se llegó a las manos, entre otras cosas porque Francisco Pac impuso un poco de calma, aunque "se profirieron agravios, insultos, y algún que otro gesto de burla; las únicas patadas que hubo las sufrieron las sillas y la mesa de presidencia, que se tuvieron que volver a montar". También se ha hablado de una posible denuncia del Ayuntamiento a la compañía de Sergio Dalma, aunque el concejal ha afirmado que "no se ha cursado ningún tipo de acción legal, sólo intentamos ver si el tema del cheque se podía solucionar, pero al tratarse de un talón conformado, y además nominativo, fue muy difícil".

estudio

Atención novios, regalamos un sensacional video de boda

Plaza Mercado, 1 Tel. y fax 47 14 32 • 12580 Benicarló





## La "Companyia Elèctrica Dharma" enamora amb un repertori resum dels seus 20 anys de vida

ALEX GOZALBO BELTRAN

El públic de Benicarló va gaudir durant més de dues hores de l'encant d'aquesta formació catalana, l'actuació va ser un repàs dels 20 anys que porten grabant bona música.

Els crits de "Força Dharma" van interrompre constantment els silencis que es produïen entre cançó i cançó

Els crits de "Força Dharma" van interrompre constantment els silencis que es produïen entre cançó i cançó, mentre dalt de l'escenari els germans Fortuny i la resta de membres es divertien realitzant allò que més els agrada, és a dir, interpretant aquesta mescla d'estils mediterranis que els ha portat a la fama.

Sens dubte es recordarà com un dels actes més sorprenents de les festes

Un cop finalitzat el concert, que sens dubte es recordarà com un dels actes més sorprenents de les festes, vam

poder conversar amb ells durant una bona estona:

— Pareix que siga ahir i en canvi ja fa 20 anys dels inicis de la "Dharma", què ha canviat al llarg dels anys?

— Ha canviat el públic, ja que ara la gent que ens ve a veure és molt més jove que abans. També cal matitzar els canvis d'escenaris, recordem que en els nostres inicis solíem tocar als teatres.

— Un dels moments més emotius del concert va ser quan la banda va dedicar una cançó a Esteve Fortuny, company mort ara fa uns anys. Es pot parlar d'un abans i d'un després de la seva mort?

— Va ser una gran pèrdua, ja que era el nostre germà i fins al moment sempre ens havíem mantingut tots units, (continua parlant mentre em mira als ulls, suposo que per assegurar-se que he entès bé l'amor que per ell senten), durant algun temps ens vam plantejar fins i tot l'opció d'abandonar, però davant les entranyables mostres de suport ens vam decidir a seguir fent allò que havíem fet sempre i que per tant ens agrada més. Encara que ja res no serà el mateix perquè, com tu dius, es pot parlar d'un abans i un després de la seva mort.

— Pesa molt portar el pes de la bandera de ser els cap-

davanters del rock català?

— No, en absolut. Nosaltres fem el que ens agrada i és la gent la que s'encarrega de col·locar etiquetes.

En incorporar cançons amb lletra catalana se'ns van tancar moltes portes, però nosaltres no pensem canviar

— Us pot perjudicar el fet de cantar en català a l'hora de vendre més discos?

De fet ens perjudica. En els inicis, quan tan sols tocàvem instrumentals teníem un gran èxit per tota Espanya, però en incorporar cançons amb lletra catalana se'ns van tancar moltes portes, però nosaltres no pensem canviar (gràcies a Déu, penso jo).

— Teniu pensat traure algun nou treball en el futur més proper?

— Aquest any ens l'hem pres un poc sabàtic, per tal de recuperar-nos de la gran feina dels anys anteriors i evitar cremar el grup, però per a 1996 està previst que aparega un nou disc, que pot portar algunes sorpreses.

Julio Sansano  
guanya la Flor  
Natural

J. SAN ABDON

Julio Sansano, poeta local d'arrelat sentiment popular, ha estat guardonat amb la Flor Natural de la nostra ciutat en la seua III convocatòria. El seus versos plens d'una profunda emoció, han servit per a retre homenatge a la Reina de les Festes.

Estruch guardonat  
amb el Premi de  
Poesia

D'altra banda el XV certamen de poesia "Ciutat de Benicarló", ha estat guanyat per José Antonio Estruch Manjon. El poeta guardonat va néixer a Barcelona l'any 1957, és llicenciat en Filologia Hispànica i ha publicat fins ara el llibre "Al filo del ocaso".

Antonio García,  
Premi de Pintura

Antonio García López guanya el premi de pintura "Ciutat de Benicarló"  
J.S.

Antonio García López, nascut a València l'any 1970, ha estat guardonat amb el XXVII premi de pintura "Ciutat de Benicarló", per l'obra titulada "El protegido". García López, malgrat la seua joventut, gaudeix d'un ample currículum.

Les mencions honorífiques d'aquest certamen de pintura han estat per a Justino Ruiz Serrano per l'obra "Invasión", i per a Francisco Javier Montes García per l'obra titulada "Puerta de las águilas".

### Bar Madeira

- Bocatas
- Tapas
- Sandwichs
- Hamburguesas...

Pg. Marítim, s/n  
(Junto a la pista deportiva)  
☎ 47 38 92 12580 Benicarló

### Bar restaurante Berna

Dr. Ferran, 7  
les desea felices fiestas

Concert de Festes de la Coral Polifònica Benicarlanda

## La Coral Polifònica Benicarlanda va posar dret l'auditori en una llarga ovació d'un públic amb el qual va sintonitzar des del primer moment

ANNA PUJOL

El passat diumenge, com tots els primers diumenges de Festes d'aquests darrers quaranta-quatre anys, la Coral Polifònica Benicarlanda, aquesta volta dirigida per en Josep Vicent Arnau Tomàs, va oferir un Concert als conveïns i als visitants de Benicarló. Enguany els coralistes l'han preparat amb una especial il·lusió per haver estat l'Entitat guardonada per la seua Trajectòria a l'àmbit de la cultura.

L'audició va constar de dues parts, una primera dedicada a música folklòrica i popular de Galícia, Astúries, Castella, Andalusia, Catalunya, Múrcia, Aragó i com no podia faltar de València. Peces que, en el seu moment varen ser un obsequi d'altres Cors de fora de casa, i ara la Polifònica Benicarlanda va voler dedicar especialment a aquelles persones que provenen d'aquestes terres, constituint per uns moments un retorn a la llar via música i via sentiment. A la segona part s'oferiren obres de molta més complexitat interpretativa amb acompanyament al piano del jove pianista benicarlano Lluís Vallès i Grau: peces del barroc italià contrastant amb melodies de marcats matisos romàntics, s'intercalàren amb el clàssic americà "Strangers in the night"

La llarga i calorosa ovació del públic que omplia per complet l'Auditori, va constituir un cop més el millor incentiu per a continuar en una trajectòria de superació de la qualitat del seu treball.

## Serenata a Sant Bertomeu

MINISTRIL

La Banda de Música "Ciutat de Benicarló", va protagonitzar en la nit del 23 d'Agost la tradicional Serenata-Concert al Sant Patró, que desde fa més de 90 anys es celebra la mateixa nit.

Amb un repertori poc novel·lós, i sense cap estrena, la Banda va sonar, així sí, molt ajustada i compactada, millorant el so qualitativament desde que fa un temps la dirigeix Jaume Rebol·lar.

Les obres: "Peña Vinaza", pasdoble de M.Puig; "La Canción del Olvido" de J.Serrano, "Marxa eslava", obertura de Chaikowsky. "Ciclo de Rios" de Malando-Vlak; "The Beatles in concert" de Lennon-Mc Cartney i el pasdoble "Tercio de Quites" de R.Talens.

Un programa molt variat d'estil i de formes, per al nombrós públic que omplia de gom a gom la plaça de Sant Bartomeu, i que va seguir amb molta atenció un dels actes més carismàtics de les nostres Festes Majors.

## els dies gloriosos

### Passejant el gos

A nava jo l'altre dia pel carrer, quan vaig trobar Tomàs passejant el seu pastor alemany i vam mantenir aquest diàleg:

- Passejant el gosset?

- Passejant el gos i passenjant-me jo mateix.

- Per cert, saps quina llei han fet a la Xina respecte als gossos? Des del 31 de juliol el govern xinès, ha prohibit tenir gos. Únicament se salvaran els gossos adults de més de 35 cm de llargada i els pequinesos, naturalment, però els propietaris d'aquests gossos hauran de pagar un fort impost.

Els gossos es mengen més de 15 milions de tones d'aliments, amb els quals podrien alimentar-se 40 milions de xinesos

- I per què l'han dictada aquesta llei?

- Perquè els gossos es mengen més de 15 milions de tones d'aliments, amb els quals podrien alimentar-se 40 milions de xinesos.

- Trobo que són una mica exagerats aquests xinesos.

si aquesta llei s'aplicara sé que els nostres carrers estarien més nets,

- Doncs mira, si aquesta llei s'aplicara ací no sé si estalviarem molts aliments, però sé que els nostres carrers estarien més nets, perquè aquests animallets pot ser que fan molta companyia, però les seues defecacions no són precisament un pastís de glòria.

- Home, no cal ser tant radical, jo li he construït un pipi-can a casa, i quan el trac a passejar ix amb totes les seues necessitats fetes.

- També seria una bona solució.

JOSEP M. SAN ABDON

Llibreria • Papereria • Copisteria



GREVOL

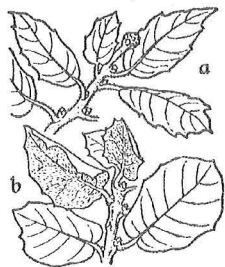
Ja estan a la venda els llibres de text  
Primària - EGB - BUP'

Pl. Consticció, 5 • Tel-fax 47 5698 Benicarló

la nostra botànica

L'Alzina  
o carrasca  
(*Quercus ilex*)

TONI FIBLA



**A**rbre vigorós, d'uns vint metres d'alçària màxima; capçada espessa, escorça clivellada, d'un bru fosc. Fulles persistents, de marge dentat (o de vegades enter) i peludes a la cara inferior. Fruit, la gla, amb les petites esquames de la cúpula ajagudes, mai puntxants.

Hi ha dues menes d'alzina: l'una de fulles relativament llargues i estretes, *Quercus ilex* subsp. *ilex*; l'altra de fulles curtes, arrodonides i força més peludes, *Quercus ilex* subsp. *rotundifolia*, la carrasca.

L'alzinar és un dels boscos més característics del paisatge mediterrani i té un sotabosc molt dens format d'arbusts i lianes.

Florida: abril i maig; les glans maduren al setembre del mateix any. L'alzinar és un dels boscos més característics del paisatge mediterrani i té un sotabosc molt dens format d'arbusts i lianes.

l'home i els pobles

Benicarló per Bòsnia (i 2)

**A**vui, mestrestant les imatges de les televisions de mig món ens segueixen transmetent les terribles i vergonyoses imatges de Bòsnia, el record d'aquella interpretació de la composició de Mozart s'alça com un veritable i profund cant a la pau. I més quan foren una part, ara fa poc ha fet un any, de la retransmissió en directe del concert titolat -ai, las!- "Per un món millor". Aquest concert fou emés des de les runes de la Biblioteca, un impressionant edifici morisc de color vermelló construït durant la dominació de l'imperi austro-hongarés. Avui, els seus ciments ancestrals, com a blanc conscient i cercat pels obusos serbis pel que representa per a la memòria cultural del poble, sols mantenen en peu una nua arqueria, uns murs esquerdats i foradats i un grapat de columnes calcinades i mossegades per l'estultícia dels projectils. Per si fóra poc -i com si el pèndul de la història hagués fet una estranya giravolta- a uns pocs centenars de metres de distància es troba un lloc on, ara fa vuitanta anys, era assassinat l'arxiduc Ferràn d'Àustria, hereu del tron dels Habsburg, fet que provocà l'inici d'un foc d'encenalls i d'un corrent d'odis, violència i sang que encara no ha cessat. Sols cal desitjar que la comunitat internacional no es moga sols per interessos econòmics -amb les seues Kuwait o tormentes del desert al davant- a l'hora de posar fi a una roda de paradoxes tan profunda i incongruent com la que pateix el poble bosnià i, solidàriament, cadascú de nosaltres.

En aquests mesos d'estiu, quan sembla que el cansament informatiu ja ens ha "acostumat" a la massacre i quan les vacances semblen propiciar un cert oblit de tot, ha fet un any d'aquell concert. I la roda de les paradoxes, lluny de trobar un reguitzell de llum per sortir del pou fosc de la guerra, encara continua.

Ara, la Biblioteca de Sarajevo, el seu esperit i la seua memòria, és (i ho continuarà essent mentre dure, per una banda, aquesta escalada de nacionalisme centralista serbi i, per l'altra, aquest silenci vergonyós de l'Europa de final de segle) el símbol d'una ferida oberta, el signe del record de la història i l'existència d'un poble petit, perseguit i oblidat per tothom. Benicarló ha d'intentar, almenys per la seua reconeguda consciència de poble solidari, generós i responsable, ajudar econòmicament els milers de dones, vells i xiquets que pateixen els efectes de la guerra als camps de refugiats, lluitar amb les armes de la consciència i fer-se eco i ressó de les tristesses que pateixen una altra part d'Europeus, com ho són els bosnians. Sols així els murs de la Biblioteca de Sarajevo seran una veritable -i crua- metàfora de solidaritat. Ara, però, encara són allí, amb les notes del "dies irae" arrencades entre les seues columnes, apegades a la solitària arqueria que encara queda en peu, com a metàfora irrevocable d'un temps de quarantena i sofriment, esperant que algú torne a portar els primers llibres per encetar una nova i pacífica vida.

llibres

Bruixes  
i mariners

JOSEP SAN ABDON

**E**l nom vertader de Joseph Conrad era Józef Teodor Konrad Nalecz Korzeniowski, i va nàixer l'any 1857 a Ucraïna, les dificultats polítiques per les que va passar el seu pare, va fer que Conrad cercara fortuna a l'estranger. Es va enrolar en la marina comercial britànica on va assolir la graduació de capità. Als vint anys va aprendre l'anglès, llengua en la que va escriure la seua obra literària. Les històries que va escoltar en la seua vida marinera, li van servir de principal font d'inspiració.

"La posada de les dues bruixes" comença quan algú troba en una llibreria de vell, un manuscrit en què es conta una misteriosa història

"La posada de les dues bruixes" comença quan algú troba en una llibreria de vell, un manuscrit en què es conta una misteriosa història. El mariner "Cuba" Tom i el seu amic Byrne, arriben a la costa asturiana per complir una missió en l'època de la Guerra de la Independència. El primer desapareix i en la seua recerca el seu amic viurà una impressionant història d'horror. L'autor juga amb una doble perspectiva, la del personatge que va descobrir el manuscrit, que narra la història en tercera persona, i el personatge redactor del manuscrit que la narra en primera persona.

## futbol

## L'aigua provoca l'ajornament de l'encontre entre el C.D.Benicarló i el C.D.Benicàssim

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

Les pluges caigudes el diumenge 20 van provocar l'ajornament de diversos actes festius, entre el que es trobava aquest partit.

A hores d'ara l'encontre no té dia previst per a la seva disputa

A hores d'ara l'encontre no té dia previst per a la seva disputa. Cal recordar que el partit que l'enfrontarà amb l'Unió Esportiva "La Rapitenca" es disputarà el diumenge vinent a les 20:00 hores. L'equip català surt teòricament com a víctima, però el Benicarló tindrà que esforçar-se per tal de poder endur-se el gat a l'aigua.

Per a un club com el Benicarló és vital l'aportació econòmic dels socis, ja que sens ells no es podria dur a terme l'esperat ascens.

D'altra banda, segons ens han indicat fonts del club, els carnets d'abonats per a la temporada 95-96 ja es pode replegar al Casal Municipal. Per a un club com el Benicarló és vital l'aportació econòmic dels socis, ja que sens ells no es podria dur a terme l'esperat ascens.

## bàdminton

## El Pavelló Poliesportiu s'ompli de raquetes els dies del Campionat de Bàdminton

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

Els dies 21 i 22 es va desenvolupar el tradicional Campionat de Bàdminton de les Festes Patronals. L'Associació Cultural Alambor va ser l'encarregada, un any més, de portar a terme aquesta iniciativa. Mentre que el nombre de participants va ser elevat, l'assistència de públic va deixar molt a destjar, quedant-se les grades pràcticament buides.

La final masculina va enfrontar a Rafa Castell i a Hèctor Alonso, emportant-se finalment el trofeu el primer. L'encontre decisiu es va disputar al millor de tres sets; el primer d'ells va ser el més igualat (15-7), ja que al segon es va imposar clarament Rafa Castell (15-3). Lluís i Patrícia, campions de les categories de menors de 14 anys masculina i femenina respectivament, i Marta Jovaní, campiona senior, van completar el quadre dels guanyadors.

El nivell exhibit pels participants fou realment remarcable, confirmant que la pràctica d'aquest esport va augmentant amb el temps. Per tant, l'únic repte per a l'edició de 1996 'es el de conseguir que el públic s'interese com a espectador, per tal de que el torneig quede encara més lluit.

## XICS

**Menors de 14 anys**

1er Lluís  
2n Robert Mascarell

**Majors de 14 anys**

1er Rafa Castillo  
2n Hèctor Alonso

## XIQUES

**Menors de 14 anys**

1a Patrícia  
2a Verònica

**Majors de 14 anys**

1a Marta Jovaní  
2a Núria Ballester

## CROSS

## La pluja no empanya el XVII Cross de Festes

Àlex Gozalbo Beltran

A pesar de la insistent pluja que va caure el passat dia 20, el XVII Cross de Festes es va disputar, com és habitual, a l'Avinguda Catalunya. Les adverses condicions meteorològiques van provocar que la participació d'atlets i l'afluència de públic foren menors que en anteriors edicions.

La dificultat de la prova va augmentar amb l'aigua i per tant vam poder apreciar una cursa realment dura i selectiva. La prova reina, es a dir, la senior masculina, va ser dominada per Manuel Forés, corredor que va demostrar el gran nivell físic que atesora actualment. Per la seva part, Merche Ruiz va ser l'encarregada de creuar la línia d'arribada en la categoria senior femenina en primer lloc.

A continuació els detallem els noms de la totalitat dels guanyadors, en les seves respectives categories, d'aquesta prova que va acabar com els ous: passada per aigua.

**Masculina**

Iniciació: Jordi  
Benjamín: Sergio Castell  
Alevín: José Peñalver  
Infantil: García  
Cadete: Juan Murcia  
Junior: Luis Martínez  
Senior: Manuel Forés  
Veteranos: Jesús Flores

**Femenina**

Iniciació: Andrea Salvador  
Benjamín: Beatriz Ferrando  
Alevín: Susana Lluch  
Infantil: Ana Aran  
Cadete: Gema Barberà  
Junior: Maria José Martín  
Senior: Merche Ruiz  
Veteranos: Rosa Mary Company

## bàsquet

### Gim. Ballester revalida el seu trofeu de campió

ÀLEX GOZALBO BELTRAN.

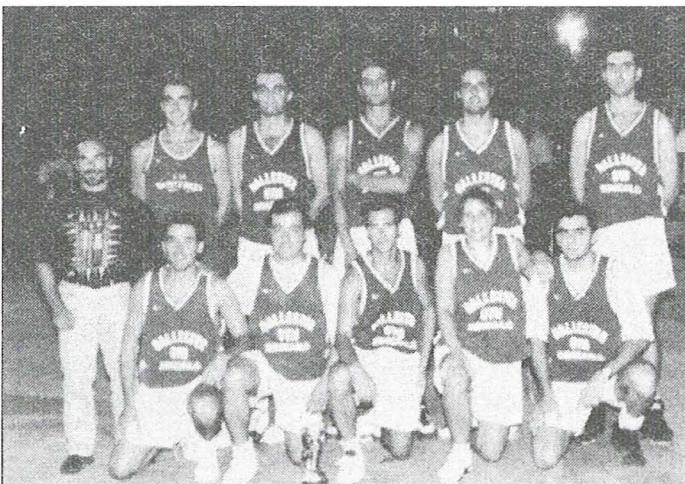
El Torneig d' Estiu de Bàsquet va concloure el passat dimecres amb l'esperada final que va enfrontar a Gim. Ballester i a Hotel Los Delfines. L'expectació va provocar que la pista del Passeig Marítim (Institut de Formació Professional) registrara un ple total minuts abans de l'inici de la gran final.

Des dels primers moments Gim. Ballester, reforçat amb la incorporació de Roberto Campos, es va fer amb el control del partit, basant-se amb la seva superioritat en el joc interior i amb l'ancert des de més enllà de la línia de 6'25. La primera part, que va ser de gran nivell, va deixar a l'Hotel Los Delfines amb una diferència negativa de 14 punts (35-21), convertint-se la segona part en un intent desordenat i imprecís de donar-li la volta a la truita.

El marcador final va ser de 66 a 42 favorable a Gim. Ballester, aconseguint alçar per segona vegada consecutiva el trofeu de campió. La dama del Club de Bàsquet Benicarló, Raquel Ruzafa, va ser l'encarregada de repartir la resta dels trofeus. D'aquesta forma la classificació final va quedar de la següent forma: Gim. Ballester, Hotel Los Delfines, L'Anslut Vuelve, Tida Padiva, Elsys-95, Palacanestro, Serma i Paelleta Guapa.

### El 3X3 de la Panya Cadafal finalitza de forma lamentable

Dues hores abans de l'inici de la final del Torneig d'Estiu, la Penya Cadafal va organitzar una campionat de 3X3. A pesar de que durant tot el Torneig es va poder gaudir d'un gran nivell de bàsquet, la final que enfrontava a Tida Padiva contra la Penya Santa Bàrbara va concloure amb una infantil lluita entre els participants. Quan encara quedaven 30 segons els organitzadors van donar per finalitzada la final, per tal d'evitar mals majors, proclamant-se la Penya Santa Bàrbara campiona, ja que en el moment de la suspensió manava en el marcador.



## ciclisme

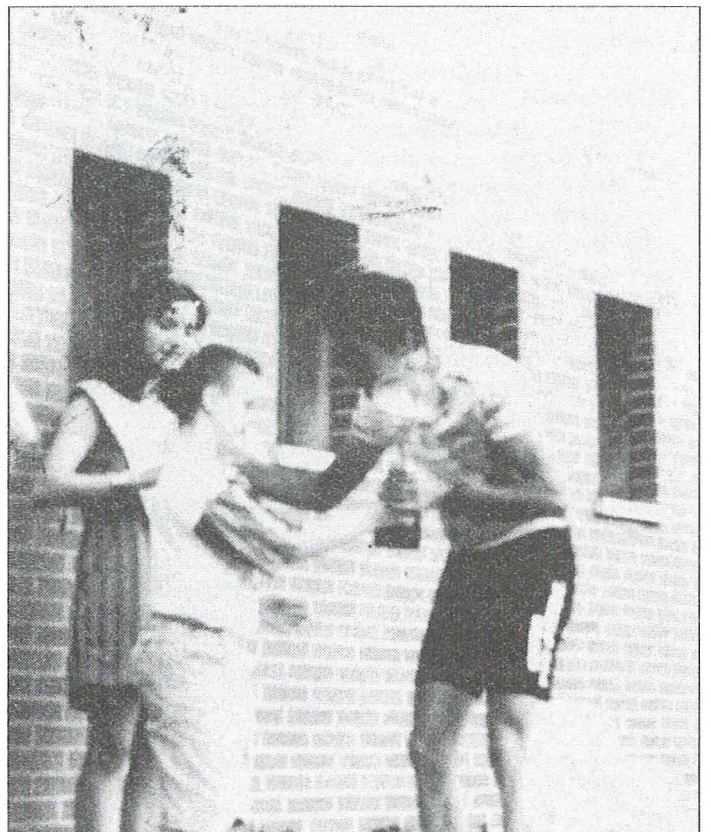
### José Antonio Balaguer va confirmar els pronòstics al guanyar el gran premi "Il.lm Ajuntament de Mountain Bike"

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

La modalitat de Mountain Bike compta cada dia amb més adeptes. Els polsosos camins de les muntanyes s'omplien d'aventurers tots els caps de setmana i, com es pot apreciar, les curses sempre gaudeixen de bona salut. D'aquesta forma el Gran Premi "Il.lm Ajuntament. Memorial Juan Tena" tenia tots els números per tal de convertir-se en un èxit, tal i com va ser.

Després de des 10 voltes realitzades a un circuit de 2 kilòmetres, emplaçat a la Mar Xica, Jos'e Antonio Balaguer va creuar la línia d'arribada en primer lloc, demostrant d'aquesta forma la seva gran condició per a la pràctica d'aquest esport. L'acte, organitzat per l'Unió Ciclista Benicarló, va congrega a l'Avinguda Catalunya a tot el públic i als participants, els quals mostraven clarament la duresa del recorregut realitzat. Les diferents dames es va encarregar del repartiment de trofeus, quedant com a guanyadors els següents participants:

Aleví: M. Àngel Pellicer  
 Infantil: David Forés  
 Junior: Àlex Moya  
 Senior: José Antonio Balaguer  
 Veterans: Aramando Peral



## La pluja, el vent i el fred enfortiran l'atleta

ALEX GOZALBO BELTRAN

Aquesta màxima va aparèixer escrita, quan l'esport encara era esport, als vestidors de l'entranyable Pista Jardín, provocada per la nula presència de jugadors a l'entrenament del dia anterior a causa de la pluja. Els components de l'equip es van mirar perplexos, sorpresos i, fins i tot, amoïnats, mentre l'entrenador entrava amb cara de pomes agres.

Els cabells sobre els ulls i la camiseta empapada en aigua, sense oblidar la seva mirada perduda entre els irònics paraigües del públic, em va refrescar la memòria. La sensació dels corredors quan plou es difícil d'explicar, no és comparable a res, ni tan sols a la búsqueda de caragols amb la pluja a sobre.

Diversos estudiosos han intentat, fins el dia d'avui sense èxit, esbrinar la causa que motiva al ser humà a intentar superar-se a ell mateix, a pesar que es trove a anys llum dels professionals. Quí no ha intentat algun cop superar el llistó que separa els grans atletes dels anònims ciutadants?

Encara que els utòpics entrenadors s'empenyen en demostrar que sempre es pot millorar, els nois que comencen a diferenciar l'aigua de la llimonada em recorden que si açò fos així ens trovaríem amb la fictícia situació de rebaixar el temps fins a zero i augmentar les distàncies envers l'infinit. Per tant, la pregunta del milió de dolars és la següent: on es trova el llistó de l'home? No contesti ara, faci després d'acabar de llegir aquest article.

Quan un atleta s'aproxime al mencionat llistó deixa de ser una persona per tal de convertir-se en un vulgar animal de tir, al que li tapen la visió lateral. El sufriment personatge no s'adona de l'aigua que li ofereixen per a beure, ni tan sols recorda que està fent allí, però l'instint li reclama que seguísca esforçant-se.

Siga animal o sigui persona, mereix tota la meua consideració, però si em permeten, em ve al cap un dubte: per què sempre plou quan estem en pitjor forma física? Al cap i a la fi l'aigua tan sols banya, però no em negaran que és una bona excusa per tal d'estalviar-se alguns entrenaments.

## Visiteu la V Fira Alternativa de Benicarló

Divendres, 25	Dissabte, 26	Diumenge, 27
19:30 • Apertura.	19:30 • Taller de trenes, a càrrec de dones senegaleses.	19:30 • Taller de cus-cús.
20:00 • Començarà la projecció de cintes de vídeo, segons la programació diària.	20:00 • Començarà la projecció de cintes de vídeo segons la programació diària.	20:00 • Començarà la projecció de cintes de vídeo segons la programació diària.
20:00 • Pintura d'un mural participatiu.	20:00 • Continuació del mural participatiu.	20:00 • Taller infantil de pintura.
20:00 • Taller de jocs d'arreu del món.	20:00 • Apertura de ludoètnia.	20:30 • Taller d'energies renovables.
20:30 • Taller de construcció de malabars amb materials reciclats.	20:00 • Taller de construcció de malabars amb materials reciclats.	20:30 • Espectacle-presentació de Pallassos Sense Fronteres
21:00 • Sopar de pa i porta.	20:30 • Taller de cal·ligrafia àrab.	21:30 • Sopar de cloenda.
22:30 • Espectacle de malabars.	20:30 • Taller de pintura en tela	Tallers demostratius a les parades
Tallers demostratius a les parades	21:00 • Sopar de pa i porta.	
	22:30 • Recital del cantautor Mohammed Karim.	
	24:00 • Espectacle de malabars.	
	Tallers demostratius a les parades	

## Amunt i avall

### Breu història del muntanyisme

CENTRE EXCURSIONISTA XIRUCA

Des de sempre les muntanyes han tingut un interès especial per a les persones. No obstant, a través dels segles, la visió de l'home sobre les muntanyes ha anat variant, passant d'una actitud supersticiosa a una altra científico-humanista, per arribar a una visió purament esportiva. Ja en el segle XIII es téen dades d'ascensions a cims de la cordillera pirenaica, però és a partir del segle XVIII quan neix l'esperit esportiu i es comencen a conquerir els cims més alts i importants de la Terra. El 1786, dos muntanyencs francesos fan el cim del Mont-Blanc, als Alps, fins fa poc el cim més alt d'Europa, en el que ha estat la primera ascensió registrada. Més tard, els muntanyencs centren els seus objectius en altres cordilleres com els Andes, el Caúcas, les Rocoses, les muntanyes de l'Àfrica i l'Himalaya. Durant els 20 i els 30, les mirades tomen als Alps i, com que ja s'havien pujat tots els cims més importants, ara es busque arribar-hi per les rutes més difícils. El gran repte, després de les dos Guerres Mundials, seran les muntanyes de l'Himalaya, i el principal objectiu l'Everest, el sostre del món. El primer dels catorze *mil* en caure va ser l'Annapurna, de 8078 m. al 1950.

Una vegada s'havien pujat els cims més alts, es va buscar fer-los en solitari, després sense oxigen, després en plena temporada hivernal. En definitiva, l'alpinista per naturalesa busca sempre nous reptes cada vegada més compromesos.

## MOTS ENCREUATS per Francesc Anyó

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

### HORIZONTALS:

1. Mexicanes, brasileres, panamenyes ... 2. Que fan miracles. 3. La decadència de l'astre. Inclinat als delits carnals. 4. Déu egipci famós, entre moltes altres coses, per la seua aparició als encreuats. Natural d'Aràbia. Famó fetival. 5. E. Instrument agrícola que permet d'obrir solcs a la terra, plural. Si és dur de rossegar es tracta d'una qüestió difícil. 6. Adverbi igualador. Tires de teixit emprades per a subjectar els apòsits. S. 7. Suau, tranquil. Me n'adono. 8. Afègeixo a l'inrevés. Les perdudes són persones amb poc de senderi. 9. Tros de corda lligat al musell d'una bèstia per a menar-la. Nou més un. 10. Tallo un arbre arran de terra. Porto la part que em correspon. 11. Relatius a les ales. Esглаó.

### VERTICALS:

1. Paraula amorosa. La teua. 2. De d'això en d'això s'omple la pica. Moralment indiferent. 3. Si no vols pols no hi vages. Presenta una anomalia. 4. Passar ras. M'han dit que diuen que... 5. Dos romans que valen per noranta-nou. Guineu. S. 6. Cops de cul. La nota musical. 7. Lloen. B. Inicials de la Poca Gràcia que fa que els quadrets negres no estiguen ben ficats. 8. Nosaltes. Membre d'un senat. 9. Cadascun dels anteriors en té un a Madrid i fa vergonya veuren, tan sovint, tants de buits. Estora que forma el fons del carro. 10. Anxova. Individu d'un poble germànic. 11. Les suïsses en mengen? Poseu una O, vinga!

### LES SOLUCIONS DE L'ANTERIOR:

HORIZONTALS: 1. Espardenyes. 2. Suaré. Ronca. 3. Tinença. All. 4. Istme. Ràpid. 5. Uso. Clip. Po. 6. Soga. Ase. S. 7. Sriuc. Trià. 8. A. Agràries. 9. Refugiats. A. 10. il. Ai. Motor. 11. Lletra. Sant.

VERTICALS: 1. Estius. Aril. 2. Suïsos. Ell. 3. Pantògraf. E. 4. Arem. Aiguat. 5. Renec. Urgir. 6. D. Ç. Laica. A. 7. Eraris. Ram. 8. No. Apetitós. 9. Ynap. Resta. 10. Eclipsis. On. 11. Saldo. A. Art.

## AGENDA CULTURAL

### PREMIS

#### ✓ VIII Premis Alambor

L'Associació Cultural Alambor organitza aquesta proposta que consta de tres premis:

• **VIII Premi de contes**, per a originals inèdits en llengua catalana amb una extensió entre 4 i 8 fulls. Jurat: Maria Gallego, Joan Gregori, Manuel Joan i Arinyó i Vicent Sanz.

• **III Premi d'assaig breu**, amb l'objecte de fomentar la recerca i estudi de temàtica literària. El premi es concedirà al millor treball de tema literari sobre qualsevol gènere i època. Els originals hauran de ser inèdits i d'una extensió entre 10 i 20 fulls. Jurat: Pilar Alfonso, Manel Garcia Grau, Lluís Messeguer i Josep Manuel San Abdon.

• **IV Premi d'investigació idiomàtica**, amb la finalitat de promoure els estudis sobre la llengua catalana, referits a l'àmbit territorial de les comarques del Maestrat i dels Ports. Aquest premi s'atorgarà a un treball inèdit d'investigació sobre la llengua catalana (lexicografia, onomàstica, sociolingüística, etnografia, literatura, folklore, etc.), amb una extensió d'entre 15 i 30 fulls. Jurat: Ramon París, Marcel·lí Pinyana, Miquel Àngel Pradilla i Joaquim Salvador.

Cadascun dels treballs està dotat amb 50.000 ptes. i es publicaran a la revista Passadís. Quadern de lletres. Els treballs es presentaran mecanografiats a doble espai en DIN-A4 i en llengua catalana.

El termini d'admissió finalitza el 15 de setembre de 1995. Els treballs presentats hauran de ser tramesos a L'Associació Cultural "Alambor" -Casal Municipal- c/ Sant Francesc, 95. 12580-Benicarló.

#### Premi de narrativa eròtica La Vall d'Albaida

### Bases:

Podran optar a aquest premi obres de tema eròtic, originals i inèdites, escrites en la nostra llengua, amb una extensió mínima de 50 fulls DIN A4 mecanografiats a dos espais, per una sola cara i per quintuplicat i caldrà fer constar a la coberta, a més del títol corresponent, el nom de l'autor i

la seua adreça i telèfon. L'import del premi és de 500.000 pessetes. El jurat serà compost per Josep Ballester, Rosa Solbes, Josep M<sup>o</sup> Morrerres, Rafael A. Llin i el President de la Mancomunitat de Municipis de la Vall d'Albaida. El llibre guardonat serà publicat per Edicions Bromera. El termini de presentació d'originals es tancarà el dia 14 d'octubre de 1995. Les obres s'hauran de remetre a la Mancomunitat de Municipis de La Vall d'Albaida. C/ St. Francesc, 8, 3er., 6<sup>a</sup>. -46870-Ontinyent.

### MÚSICA

*Dia 26 d'agost*

✓ Concert de la Coral Polifònica de la tercera edat. Auditori Municipal de Benicarló. 18 h.

✓ Recital del cantautor Mohammed Karim. Fira Alternativa. Passeig Febrer Soriano. 22'30 h.

✓ Recital de Joaquín Sabina. Pista Pavelló Poliesportiu de Benicarló. 23'30 h.

✓ Recital d'Al Tall. Castell de Peníscola. 23 h.

### EXPOSICIONS

✓ Exposició "Eixim al carrer" del Museu Sant Pius V de València. Castell de Peníscola. 15 a 30 d'agost.

✓ Exposició de pintura d'Empar Boix i Xavier Isidoro Ayza. Castell de Peníscola. 16 a 30 d'agost.

✓ Exposició de pintura de Maribel Jovani. Castell de Peníscola. 17 a 30 d'agost.

✓ Exposició de pictoescultures de Francisco Rodrigo i Miquel Pitarch. Sala d'exposicions La Barraca. Pda. L'Encanyisada. Amposta. Del 25 d'agost al 17 de setembre.

*(Feu arribar les vostres convocatòries a l'AGENDA CULTURAL)*

## NI CREIX NI MEIX

### Elogi de la paraula

Un dels objectius que inspira aquest guaret de prosa setmanal és posar en relació latituds i actituds que a una primera ullada poden semblar ben distants i diverses amb els usos que, tot i ser-nos més pròxims, no sempre ens resulten més familiars. Sovint em limitaré senzillament a acarar succeïts del passat i del present i deixaré en mans de la sàvia naturalesa humana tota consideració sobre les íntimes ensenyances de la història. Altres vegades, com avui, podré aprofitar les incidències d'un viatge per posar en paral·lel vivències aparentment inconnexes i contemplar com boten entre elles les espurnes de la vida.

Enguany l'inici de les meues vacances s'ha escaigut precisament el dia en què començaven les del meu cotxe. A pocs kilòmetres de la refrescant destinació que ens havíem marcat es veu que a la màquina se li va fer hora de plegar i, aprofitant una revolta en pendent a la vora d'un rivet, ens va deixar aparcats en un càmping insospitat. La infidel, mentre jo em preguntava per la seua salut precària, fugia de mi presa d'un amour fou estival amb un mecànic de gràcia Mariano.

Com que ja havíem visitat la zona en un recent viatge amb cotxe decidírem de fer excursions menys ambicioses als llocs que en aquella ocasió havien quedat fora de l'itinerari. Així doncs, recordant a cada pas un desengany encara tan tendre, vam emprendre el camí cap a Sarroqueta, un llogaret de fàcil accés relativament prop de l'inopinat càmping. Al cap d'una hora curta havíem arribat, després d'un còmode passeig entre rostoll de blat i camps d'herba granada, i vam buscar el recer d'una parra i la frescor del banc de pedra al carasol. Era l'hora en què el pastor i la dona, els únics habitants, treien les ovelles a pasturar amb l'ajuda de mitja dotzena de gossos d'atura, espuris per la raça i insubstituïbles per l'habilitat.

—Bon dia, s'està bé aquí a l'ombra, eh? Fa molt que hi sou?

—Aquesta setmana ja n'ha vinguda prou de gent. Ahir un home i dues dones també de València... Que ja hi deuen ser colrades les taronges? Segur que en deu haver tot l'any!

—Xeit! ieeh!... No volen moure, estan amorriades pel sol. És clar, s'han passat la nit fent música i ara tenen peresa. Que teniu molts dies de vacances?

—Ara hi ha gent tot l'any per aquí. A l'hivern per la neu i després pel bolet, sembla que està de moda. Ja durarà fins que el de dalt vulga. Mireu, jo, cadascú s'ha d'acontentar amb el que és. Nosaltres sempre igual, tots els dies el mateix moviment. Lo bestiar mane. Ara, segur que joestic tan content amb açò com vós que aneu de vacances.

—Va movem! Xeeit! Recollons de peresa!

JOAN GREGORI ALBIOL

## CARTES DE PROP

### Verne, una troballa

La calç meridional i una avidesa no satisfeta per una escola grisa i desarelada de la realitat, habitava la nostra primera adolescència. A fora dels llibres de text i els discursos ensopits dels funcionaris desganats, llegíem amb fruïció les primeres cosetes que arribarien d'una manera desordenada i desinformada a les nostres mans assedegades. Entre aquests llibres del lleure destacaven per mi els de Jules Verne, aquell anticipador il·luminat que ofería un bon garbell d'aventures a un ritme veritablement enganxós.

A fora dels llibres de text i els discursos ensopits dels funcionaris desganats, llegíem amb fruïció les primeres cosetes que arribarien d'una manera desordenada i desinformada a les nostres mans assedegades

No fa gaire una operació gairabé policial i carregada de misteris com conformats pel mateix Verne, ens ha fet retrobar d'una manera motl especial l'autor de "Cinc setmanes en globus". Una novel·la rebutjada més aviat per raons ideològiques i comercials que tècniques, encara que el volum "París al segle XX" ens ofereix un Verne Primicer, pel seu editor.

El protagonista lluita interiorment amb una societat que ha degradat ostensiblement el llenguatge, la feminitat, el medi ambient, l'índex cultural general, les causes filantròpiques i les humanitats

En aquesta novel·la, Verne es desempellega d'algunes amabilitats incentivades pel seu èxit editorial i ens mostra un home bohemí, anticientífista, individualista i meridiamment romàntic. El protagonista lluita interiorment amb una societat que ha degradat ostensiblement el llenguatge, la feminitat, el medi ambient, l'índex cultural general, les causes filantròpiques i les humanitats. El creador retratat a la novel·la resta fastiguejat pel relisme del diner i la tecnologia. Més que la premonició del fax, els sinteitzadors, els cotxes o els ordinadors, aquesta és la veritable troballa humanística del relat. Un Verne molt diferent que s'agermana amb el Balzac de les il·lusions perdudes, una sorpresa estimable.

JOSEP IGUAL

